



March 3, 2011

TO: Board of Education

FROM: Daniel A. Nerad, Superintendent

RE: Dual Language Immersion Program Expansion

I. Introduction

A. Title/topic: Dual Language Immersion Program Expansion

B. Presenter/contact person:

Susan Abplanalp, Deputy Superintendent

Silvia Romero-Johnson, Coordinator for Bilingual Education and DLI

C. Background information - Attached to this memo are three items.

D. BOE action requested – Seeking BOE approval at this time for the DLI program expansion at three elementary schools, Stephens, Hawthorne, and Thoreau, and approval to gather community input as well as state and federal funds for immersion programs in languages other than Spanish. The secondary DLI program proposal is an informational item only.

II. Summary of Current Information

A. Provide summary:

Elementary School Level DLI: Proposal to plan and implement DLI programs at Stephens, Thoreau, and Hawthorne Elementary Schools for the 2011-2012 School year. Given the ongoing increase in the number of Spanish-speaking English language learners, MMSD needs to implement bilingual education programming in order to meet legal requirements imposed by the state statutes. It is recommended we start planning at these three sites during the 2011-2012 school year for program implementation during the 2012-2013 school year starting with a Kindergarten cohort.

La Follette High School Dual Language Immersion Program Proposal Update: A committee has been formed to start developing a proposal to bring to the BOE for a high school DLI continuation program. The committee is made up of representatives from the district ESL/BE/DLI Division as well as administrators and staff from La Follette High School. The committee meets biweekly. This high school DLI program would serve the needs of students in the Sennett DLI program. The students are scheduled to start their high school programming during the 2013-2014 school year. A proposal is scheduled to be presented to the BOE in May of 2011.

Spanish, Chinese Immersion, and French Immersion Program: The purpose of this item is to inform the BOE that families in the district have inquired about the possibility of offering one-way immersion programs in the district in schools where:

- a) There currently aren't high enough numbers of Spanish-speaking ELLs to implement DLI programs, and
- b) There are families interested in academic instructions in other languages, such as Mandarin Chinese or French.

The purpose of this item is to request the BOE for permission to seek grant sources at the state and federal levels in order to fund these programs. In addition, there is a need to determine which school communities are most interested in hosting these programs. The ESL/BE/DLI Division would seek community input into the recommendation for program placement by holding focus group meetings and/or sending surveys.

- B. Recommendations and/or alternative recommendation(s):** Administration recommends the BOE approve DLI program expansion at Stephens, Hawthorne, and Thoreau Elementary Schools; approve gathering community input; and seek grant sources at the state and federal levels to fund immersion programs in languages other than Spanish.
- C. Link to supporting detail:** N/A

III. Implications

- A. Budget:** N/A

- B. Strategic Plan:** The implementation of Dual Language Immersion (DLI) programs in MMSD is consistent with the need to align K-12 programming as it supports student achievement for all students in the program.

In a DLI program, students who are English speakers are placed in the classroom as students who are Spanish speakers with the common goals of attaining:

- 1- High levels of academic achievement in English and Spanish
- 2- High levels of bilingualism and biliteracy in English and Spanish
- 3- High levels of cross-cultural understanding

Other program goals include:

- Maintenance and full development of the students' primary language
- Full proficiency in all aspects of English
- Grade-appropriate levels of achievement in all domains of academic study
- Integration into all-English language classrooms
- Positive identity with the culture of the primary language group and with the culture of the majority language group

According to research (Collier & Thomas, 2010), the attainment of these goals in a well-designed program has the potential to close the achievement gap for English language learners as well as increasing the achievement of language majority students (English-speakers).

- C. **Equity Plan:** The DLI program expansion is connected to Equity Recommendation no. 1 “Close the Achievement Gap and Ensure High Levels of Achievement for All: Prioritize and implement high leverage, research-based strategies to close the achievement gap and increase learning for students.”
- D. **Implications for other aspects of the organization:** Alignment of curriculum, assessment, and instructional practices that promote second language acquisition and learning. Continue recruitment and early hire contract offers to bilingual teachers.

IV. Supporting Documentation

- A. Spanish-speaking KG students (by DPI level)
- B. 2010-11 Elementary Spanish speakers (total numbers)
- C. Spanish-speaking KG students (by year)

Spanish Speaking KG Students
 2007-08 through 2010-11
 DPI 1-5, All ESL Status

Gr	KG				
Count of ID#	Year				
School	708	809	910	1011	Grand Total
Allis Elementary	11	19	21	13	64
Chavez Elementary	14	10	13	17	54
Crestwood Elementary	2	10	6	5	23
Elvehjem Elementary	2	2	5	6	15
Emerson Elementary	9	9	7	8	33
Falk Elementary	4	12	5	8	29
Franklin Elementary	5	4	9	11	29
Glendale Elementary	27	21	19	17	84
Gompers Elementary	7	7	3	7	24
Hawthorne Elementary	8	10	10	16	44
Huegel Elementary	8	11	10	12	41
Kennedy Elementary	3	7	3	5	18
Lake View Elementary	5	7	4	8	24
Lapham Elementary		4	1	8	13
Leopold Elementary	37	32	38	47	154
Lincoln Elementary	3	2		3	8
Lindbergh Elementary	9	11	7	9	36
Lowell Elementary	13	9	11	4	37
Mendota Elementary	1	3	2	3	9
Midvale Elementary	41	49	46	50	186
Muir Elementary	7	7	10	5	29
Nuestro Mundo Elementary	20	27	22	21	90
Olson Elementary		2	5	6	13
Orchard Ridge Elementary	3	6	5	9	23
Sandburg Elementary	29	19	19	28	95
Schenk Elementary	11	18	9	11	49
Shorewood Elementary	3		3	3	9
Stephens Elementary	11	5	9	15	40
Thoreau Elementary	7	8	14	14	43
Van Hise Elementary	5	1	4	5	15
Grand Total	305	332	320	374	1331

Spanish Speaking KG Students
 2007-08 through 2010-11
 DPI 1-5, All ESL Status

Gr	KG				
Count of ID#	Year				
School	708	809	910	1011	Grand Total
Allis Elementary	11	19	21	13	64
Chavez Elementary	14	10	13	17	54
Crestwood Elementary	2	10	6	5	23
Elvehjem Elementary	2	2	5	6	15
Emerson Elementary	9	9	7	8	33
Falk Elementary	4	12	5	8	29
Franklin Elementary	5	4	9	11	29
Glendale Elementary	27	21	19	17	84
Gompers Elementary	7	7	3	7	24
Hawthorne Elementary	8	10	10	16	44
Huegel Elementary	8	11	10	12	41
Kennedy Elementary	3	7	3	5	18
Lake View Elementary	5	7	4	8	24
Lapham Elementary		4	1	8	13
Leopold Elementary	37	32	38	47	154
Lincoln Elementary	3	2		3	8
Lindbergh Elementary	9	11	7	9	36
Lowell Elementary	13	9	11	4	37
Mendota Elementary	1	3	2	3	9
Midvale Elementary	41	49	46	50	186
Muir Elementary	7	7	10	5	29
Nuestro Mundo Elementary	20	27	22	21	90
Olson Elementary		2	5	6	13
Orchard Ridge Elementary	3	6	5	9	23
Sandburg Elementary	29	19	19	28	95
Schenk Elementary	11	18	9	11	49
Shorewood Elementary	3		3	3	9
Stephens Elementary	11	5	9	15	40
Thoreau Elementary	7	8	14	14	43
Van Hise Elementary	5	1	4	5	15
Grand Total	305	332	320	374	1331

Spanish Speaking KG Students
 2007-08 through 2010-11
 DPI 1-5, All ESL Status

Gr	KG																														
Count of ID#	Year DPI																														
	708					708 Total	809					809 Total	910					910 Total	1011					1011 Total	Grand Total						
School	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5		1	2	3	4	5		1	2	3	4	5		1	2	3	4	5		
Allis Elementary	5		3	1	2	11	17	1			1	19	19	1	1								21	11	2				13	64	
Chavez Elementary	6	6	1	1		14	4	3	1		2	10	10	1		2							13	12	4	1			17	54	
Crestwood Elementary		1	1			2	7	1		2		10	5			1							6	5					5	23	
Elvehjem Elementary	1				1	2	1		1			2	3	1	1								5	6					6	15	
Emerson Elementary	6		2		1	9	9					9	6	1									7	8					8	33	
Falk Elementary	3	1				4	12					12	5										5	8					8	29	
Franklin Elementary	1	1	3			5	3		1			4	7		1	1							9	9	2				11	29	
Glendale Elementary	16	8	3			27	13	6		2		21	14	4							1		19	15	1		1		17	84	
Gompers Elementary	4	2			1	7	4	3				7	3										3	6	1				7	24	
Hawthorne Elementary	6	2				8	7	2		1		10	7	3									10	16					16	44	
Huegel Elementary	4	3	1			8	10			1		11	9	1									10	9	2	1			12	41	
Kennedy Elementary	1	1		1		3	6	1				7	1	1	1								3	5					5	18	
Lake View Elementary	3	1		1		5	2	2	1	1	1	7	1	1	1	1							4	8					8	24	
Lapham Elementary							3	1				4	1										1	4	3			1	8	13	
Leopold Elementary	23	8	5		1	37	30	1	1			32	32	4	2								38	44	3				47	154	
Lincoln Elementary	1		2			3	2					2											3	3					3	8	
Lindbergh Elementary	4	2	3			9	10			1		11	7										7	6	3				9	36	
Lowell Elementary	5	2	6			13	7	2				9	7	1	1						2		11	3	1				4	37	
Mendota Elementary					1	1	3					3	2										2	3					3	9	
Midvale Elementary	32	7	1		1	41	41	6		2		49	44	1							1		46	46	3		1		50	186	
Muir Elementary	3	2			2	7	5	1			1	7	6	2	1							1	10	4	1				5	29	
Nuestro Mundo Elementary	15	3	2			20	24	2			1	27	16	4							2		22	17	4				21	90	
Olson Elementary							1	1				2	3	2									5	6					6	13	
Orchard Ridge Elementary		2	1			3	6					6	4	1									5	9					9	23	
Sandburg Elementary	26	1		2		29	16	2		1		19	17		1	1							19	25	3				28	95	
Schenk Elementary	3	8				11	15	1	2			18	8		1								9	9	1			1	11	49	
Shorewood Elementary		1	2			3						3			1						2		3	2	1				3	9	
Stephens Elementary	9	1	1			11	3		1	1		5	9										9	15					15	40	
Thoreau Elementary	3	1	2		1	7	6	1		1		8	12		1						1		14	12		2			14	43	
Van Hise Elementary	2	3				5	1					1	3			1							4	4	1				5	15	
Grand Total	182	67	39	6	11	305	268	37	8	11	8	332	261	29	13	7	10					320	330	36	4	2	2	374	1331		